

名称	S880DB (保加利亚文) 说明书		东莞市漫步者科技有限公司
材质:	80克书纸	版面设计:	
尺寸:	127×127 (MM)	校对:	
版本号及料号:	V1. 3/IB-160-S0880D-03	批准:	

IB-160-S0880D-03 说明书S880DB/保加利亚文/V1. 3

Наръчник: Редакция V1.3, January 2021
IB-160-S0880D-03

Edifier International Limited
P.O. Box 6364
General Post Office
Hong Kong (Хонгконг)

Тел.: +852 2522 6989
Факс: +852 2522 1989
www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. All rights reserved.
Отпечатано в Китай

ЗАБЕЛЕЖКА
С оглед технически подобрени и усъвършенствани на системата, информацията, която се съдържа в това ръководство е предоставена на първо място без предвидително предположение. Продуктите на EDIFIER са предизвикателство за различни приложения. Снимките и картинките в това ръководство могат да се различават от действителния продукт. Ако такъв различие бъдат забелязани, действителния продукт е водач.



S880DB

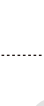
Active Speaker


България


Наръчник на потребителя

Важни инструкции за безопасност

- Моля, прочетете внимателно инструкциите. Запазете го на безопасно място за бъдещи справки.
- Използвайте само аксесоари, одобрени от производителя.
- Използвайте правилно инструмента, като следвате инструкциите в смисла за създаване на устройството.
- Препоръчваме да използвате продукта при температура на околната среда в рамките на 0-35°C.
- За да намалите риска от пожар и токов удар, не излагайте продукта на дъжд или влага.
- Не използвайте този продукт близо до вода. Не погъвайте продукта в течност и не го излагайте на капи или пръски.
- Не инсталирайте и не използвайте този продукт близо до източници на топлина (напр. радиатор, нагревател, печка или други устройства, генериращи топлина).
- Не поставяйте върху продукта съд пълен с течности, като например вази или до открит огън, като например запалени свещи върху него.
- Не блокирайте вентилационните отвори. Не поставяйте предмет в вентилационните отвори или въздушните. Може да предизвика пожар или токов удар.
- Запазете достатъчно пространство около продукта, за да поддържате добра вентилация (препоръчва се минимум 5 см).
- Не прилагайте прекомерна сила, за да вкарате щепсел в гнездото. Преди свързване проверете за запалване на жаж и дали щепселът съвпада с него и е ориентиран в правилната посока.
- Съхранявайте предоставените аксесоари и части (като антени) далеч от деца. За да предотвратите потъването им по поръчка.
- Не отваряйте и не сваляйте сами корпуса. Това може да Ви изложи на опасно напрежение или други опасни рискове. Независимо от причината за повреда (например повреден проводник или щепсел, излагане на течност или падане на чужди предмети, излагане на дъжд или влага, неработещ или изхвърлен продукт и др.), ремонтът трябва да се извърши на мястото на отпуско-ен сервизен работник.
- Преди да почистите продукта със суха кърпа, винаги изключвайте продукта и първо извадете щепсела.
- Никога не използвайте солна киселина, алкални, бензин, алкохол или други химични разтворители, за да почиствате повърхността на продукта. Използвайте само неутрален разтворител или чиста вода за почистване.

 Прекъсването на музика може да доведе до загуба на слуха. Моля, поддържайте слуха на звука в безопасен обхват.

 Правилно извършване на този продукт. Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се извършва заедно с други домашни отпадъци и ценни ЕС. За да предотвратите евентуална вреда на околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да намалите устойчивото потребление на материалните ресурси. За да върнете използваното устройство, вижте инструкциите за връщане и съхранение в първоначално състояние на дребно, откъдето сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.


 Използвайте само количката, стойката, статива, конзолата или масата, посочени от производителя, или продадени с апарата. Когато се използва количка, винаги я поставяйте при преместване на комбинацията количка/апарат, за да избегнете наранявания при преобръщане.

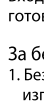
1
България

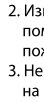
Важни инструкции за безопасност


Предупреждение за включване:

- Поставете уреда близо до електрически контакт.
- Преди употреба проверете дали работното напрежение е същото като местното захранване. Правилното работно напрежение може да се намери на табелката на уреда.
- За безопасност, изключвайте продукта по време на гръмоветни бури или когато не го използвате за продължително време.
- При нормални условия захранването може да се напорица. Моля, поддържайте добра вентилация в зоната на използване и винаги я свалете.
- Предупредителните етикети за безопасност по корпуса или на дното на продукта или захранвания адаптер.

 Този символ има за цел да предупреди потребителя за наличието на неограничено опасно напрежение в корпуса на продукта, което може да бъде достатъчно голямо, за да представлява риск от токов удар за хора.

 Този символ предупреждава потребителя да не разглобява корпуса на продукта и че в него няма заменяема част. Предоставяйте продукта за ремонт на оторизирани сервизен център.

 Този символ показва, че продуктът е предназначен само за вътрешна употреба.

 Този символ показва, че продуктът е електрическо устройство от клас CLASS II или уред с двойна изолация, без нужда от заземяване.

Входният порт MAINS служи като прекъсвателно устройство, а прекъсвател следва да бъде достъпен и готов за употреба.

За безжичен режим:

- Безжичният продукт може да генерира късовълнови радиочестоти и да възпрепятства нормалното използване на други електронни устройства или медицинско оборудване.
- Изключете продукта, когато употребата му не е разрешена. Не използвайте продукта в медицински помещения, самолети, бензиностанции, и близост до автоматични порти, автоматична пожароизпителна система или други автоматизирани устройства.
- Не използвайте продукта в близост до лекомоторни в обхват от 20 см. Радиочестотите могат да повлияят на нормалната работа на подемника или други устройства.

2
България

Какво има в кутията

Съдържание на кутията:

- 3.5 мм RCA аудио кабел
- Свързващ кабел за тонколониите
- USB кабел
- RCA към RCA аудио кабел
- Входен оптичен кабел
- Пасивна тонколонна
- Активна тонколонна
- Дистанционно управление
- Захранващ адаптер и свързващ кабел
- Ръководство за употреба

Забележка: Възможно е илюстрациите в ръководството за употреба да се различават от продукта.

3
България

Прибори за управление на тонколониите



- Копче за високите тонове
- Копче за баса
- Копче за регулиране на звука
- Избор на аудио източник (натиснете, за да превключите PC-AUX-USB-OPT-COX-RF вход)
- Управление в режим на готовност и задържане, за да вложите в режим на готовност (натиснете отново, за да включите тонколониите)
- Сваляйте към захранващ кабел
- Вход AUX
- PC вход
- Светлинният порт тип USB B (за USB цифров аудио вход)
- Оптичен входен порт
- Входен порт за коаксиален кабел
- Свързване с пасивна (лява) тонколонна
- Свързване с активна (дясна) тонколонна
- Светодиоден (LED) индикатор
- Показва PC, AUX, USB, OPT, COX или RF, за да посочи текущия източник на звуков сигнал
- Мига, за да посочи режима на възпроизвеждане
- Активира режима MONITOR: Светлинният индикатор (LED) мига веднъж
- Активиране на режим DYNAMIC: Светлинният индикатор (LED) мига два пъти
- Активиране на CLASSIC режим: Светлинният индикатор (LED) мига три пъти
- Активиране на режим VOCAL: Светлинният индикатор (LED) мига 4 пъти

4
България

Дистанционно управление

Дистанционно управление



- ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО (ON/OFF)
- MONITOR режим
- DYNAMIC режим
- Избор на аудио източник (PC-AUX-USB-OPT-COX-RF вход)
- Забележка: Тъй като режимът на превключване на системата трябва да бъде инициализиран, когато натиснете това копче, за да превключите звуков източник, моля, изчакайте 1 секунда преди да преминете към следващия аудио източник и светодиодния индикатор ще мигне веднъж, за да покаже, че системата влиза в текущия режим. Натиснете отново, за да преминете към следващия режим.
- CLASSIC режим
- VOCAL режим
- Предпазна песен (в режим Bluetooth/USB)
- Употребяване на звука
- Намаляване на звука
- Възпроизвеждане/пауза (в режим Bluetooth/USB)
- Предпазна песен (в режим Bluetooth/USB)

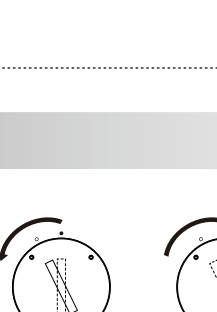
Съвети:
CLASSIC режим - възпроизвежда класически звук HI-FI MONITOR режим - възпроизвежда оригинален и точен звук DYNAMIC режим - разда се на висока динамична страт VOCAL режим - подчертава вокалите

Режимът по подразбиране на системата е настроен на режим „CLASSIC“. Моля, рчно изберете предпочитания от Вас режим, като използвате дистанционното управление.

5
България

Дистанционно управление

Монтаж и подмяна на батерията на контролера:
Като е показано на илюстрацията, моля поставете монета в шлиц и завъртете в посока обратна на часовниковата стрелка до позицията „O“, за да отворите капачка на батерията, след което поставете батерията от типа CR2025 и завъртете в посока на часовниковата стрелка до позицията „*“, за да затворите капачка.

 Отвори Затвори

ВНИМАНИЕ!

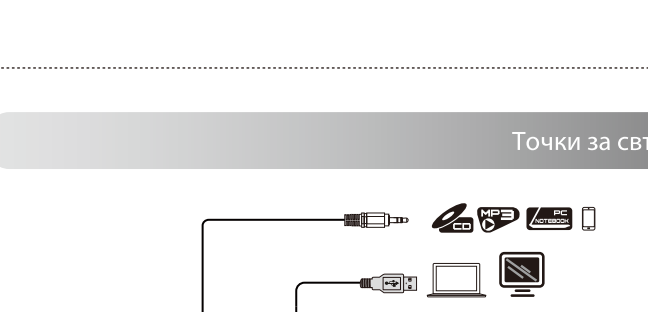
- Не погъвайте батерията; опасност от химическо изгаряне.
- Продуктът включва батерия тип „копче“. Поглъщането на тази батерия може да доведе до нараняване или смърт. Не поставяйте новата или старата батерия там, където деца могат да стигнат до нея.
- Не използвайте продукта, ако капачът на батерията липсва или не е затворен, съхранявайте устройството за дистанционно управление недостъпно за деца.
- Моля, незабавно издигнете в боничката, ако батерията бъде поглътната.

Забележка:

- Не поставяйте дистанционното управление на места, които са горещи и влажни.
- Не зареждате батериите.
- Извадете батериите, когато не използвате уреда за продължителен период от време.
- Батериите не трябва да се излагат на силна топлина, като пряка слънчева светлина, огън и т.н.
- Съществува опасност от експлозия, ако батериите е поставена неправилно. Сменете батерията само с батерия от същия или еквивалентен вид.

6
България

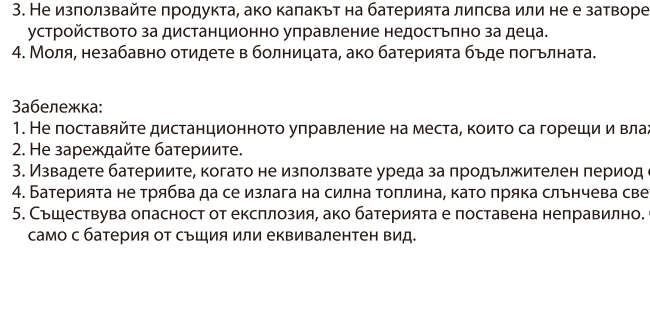
Точки за свързване



- Свържете активната и пасивната тонколонна с кабела за свързване на тонколониите (включен в комплекта);
- Следвайте горната илюстрация, за да се свържете със звуковото устройство;
- Свържете тонколониата към захранващия източник с адаптера за захранване и захранващия кабел (включен в комплекта);
- Ще се включи тонколониата, светодиодният индикатор на активната тонколонна показва текущия източник на звук. Ако не е това, което искате да изберете, моля, изберете източника на звука с дистанционното управление.

7
България

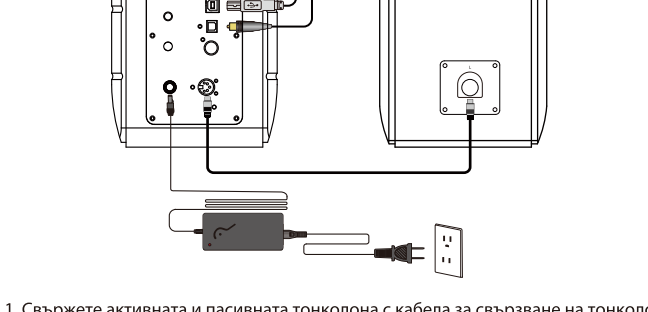
Вход PC/AUX



- Натиснете диска за сила на звука на активната тонколонна или натиснете копчето SOURCE на дистанционното управление, за да изберете вход PC/AUX, светодиодният индикатор LED ще покаже вход от PC или AUX.
- Възпроизвеждане от Вашето устройство и съответно регулиране на силата на звука.

8
България

USB цифров аудио вход



- Натиснете диска за сила на звука на активната тонколонна или натиснете копчето SOURCE на дистанционното управление, за да изберете USB вход, светодиодният LED индикатор ще покаже вход от USB.
- Възпроизвеждане от Вашето устройство и съответно регулиране на силата на звука.

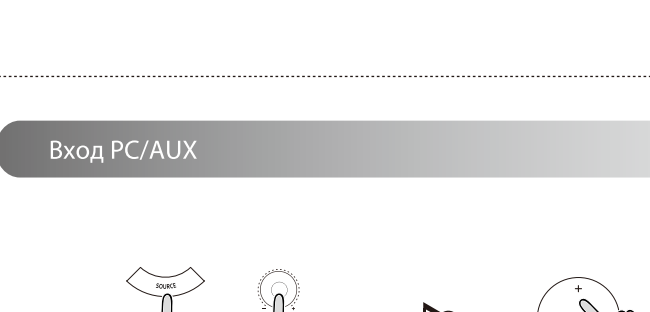
Съвети:
USB съединителният чип на S880DB е XIMOS високоскоростен многоканален чип за обработка само USB аудио предаване с USB Class 1 (поддържа само 2-канален аудио сигнал, най-високата честота на излъчаване е 96kHz), USB съединителният чип на S880DB отнема USB аудио клас 2 аудио предаване, за да поддържа аудио сигнал от 192kHz, ето защо потребителите на Windows 7/Windows 10, за да могат да използват тонколониата S880DB трябва да инсталират драйвер със специална програма. Адресът е <http://www.edifier.com/cn/zh/speakers/s880db>.

- Тъй като компанията на Microsoft спря да поддържа системата XP, не можем да предоставим програмата на драйверите с цифров вход от Microsoft.
- USB драйверът на операционната система Apple Mac поддържа звуково предаване USB Audio Class и Class 2 по подразбиране, така че няма нужда да инсталирате програмата на драйвер.
- За въвеждане на програмата за драйвери вижте списъка на страницата за изтегляне или кликнете върху следната връзка, за да проверите <http://www.xmos.com/support/usb-audio-diver-support>
- Ако трябва да купите USB свързващ кабел тип A към тип B, можете да го търсите на сайта, за да го купите.
- В режим USB, може да се декодира само PCM сигнал с 44,1kHz/48kHz/96kHz/192kHz.

Забележка: контролът на възпроизвеждането с USB входен сигнал принадлежи към USB HID управление, това управление има връзка от поддръжката на софтуера на производителя, така че това ще бъде реализирано съобразно с различните аудио плейъри.

9
България

Оптичен и коаксиален вход



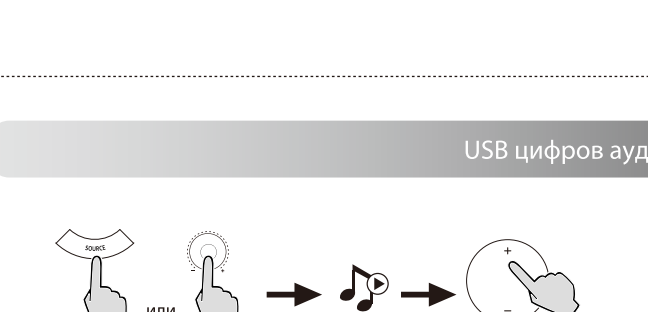
- Натиснете копчето за управление на силата на звука върху активната тонколонна или натиснете бутона „SOURCE“ на дистанционното управление, за да изберете въвеждане от оптичен/коаксиален кабел.
- Използване на оптичен или коаксиален кабел (коаксиален кабел не е включен в комплекта), за да свържете източника на звук към Вашата тонколонна.
- Възпроизвеждане от Вашето устройство и съответно регулиране на силата на звука.

Забележка:

- В режим за оптични и коаксиални кабели, може да се декодира само PCM сигнал с 44,1 kHz/48 kHz/96kHz/192kHz.

10
България

Въвеждане на Bluetooth



Съединяване

- Включете тонколониата и превключете в режим Bluetooth, като натиснете бутона SOURCE на дистанционното управление или натиснете превключвателя за силата на звука на активната тонколонна, докато светодиодният индикатор показва Bluetooth.
- Отидете на входа за настройки на изходните Ви устройства (мобилен телефон, таблет и т.н.) и потърсете комбинация от Bluetooth устройства. В списъка ще намерите „EDIFIER S880DB“.
- Следете Вашето устройство с „EDIFIER S880DB“.
- Възпроизвеждате аудио записи с устройството си и настроете силата на звука до желаното ниво.
- За да изключите Bluetooth, натиснете и задържите бутона SOURCE на дистанционното управление за около 2 секунди.

Забележка:

- Bluetooth на продукта може да се търси и да се свързва само, когато тонколониата е ВКЛЮЧЕНА и превключена на вход за Bluetooth. Когато тонколониата се превключи към други аудио входове, Bluetooth връзката ще бъде прекъсната. Когато превключите в режим за Bluetooth, тонколониата ще се опита да се свърже с последното свързано Bluetooth устройство-източник.
- Съвързаността и съвместимостта с Bluetooth могат да бъдат различни между различни устройства - източници, в зависимост от софтуерните версии на изходните устройства.
- За да се насладите на пълните Bluetooth функции на този продукт, моля, уверете се, че Вашето мобилно устройство поддържа профилите A2DP и AVRCP.
- Bluetooth връзката е „0000“, ако не е необходимо.

11
България

Спецификации

Изходна мощност: Дясна/Лява (RL) (високи): 12 W+12 W
Дясна/Лява (RL) (средни и басы): 32 W+32 W

Ниво на шума: <25 dB(A)

Честотен обхват: 55 Hz-40 KHz

Аудио входове: Компютър (PC)/спомагателен/USB/оптичен/коаксиален/Bluetooth

Информация за захранващия адаптер:

Производител: EDIFIER

Модел: ADT-60180

Вход: 100-240V-50/60Hz 1.5A

Изход: 18V = 3A

Честотен обхват: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz

RF Изходна мощност: <20 dBm (EIRP)

Няма ограничения за употреба.

12
България

Отстраняване на проблеми

Проблем	Решение
Няма звук	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали индикаторът за захранването е за Включено „ON“ Опитайте се да увеличите силата на звука, като използвате или основното копче за управление на силата на звука или дистанционното управление. Уверете се, че аудио кабелите са здраво свързани и въвеждат върху тонколониите и настроено правилно. Проверете дали има сигнал от аудио източник на изхода.
Няма звука посредством Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че тонколониата е включена за възпроизвеждане от Bluetooth, в джур за звуково възпроизвеждане, Bluetooth няма да може да се сваля или свърже. Изключете от всички Bluetooth устройства, като натиснете и задържите копчето за избор на силата на звука в режим на Bluetooth, след това опитайте отново. Ефективният обхват на предаване с Bluetooth е 10 метра. Моля, уверете се, че излъчването директно е в рамките на обхвата. Опитайте друго устройство с Bluetooth за връзка.
Не се включва S880DB	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали сте включили или електрическата мрежа, ако контактът е влючен.

Ако искате да разберете повече за EDIFIER, моля, посетете нашия сайт: www.edifier.com. За запознание относно гаранцията на EDIFIER, моля, посетете съответната страница за джур на нашия сайт www.edifier.com и прегледайте раздела Edifier за гаранция.

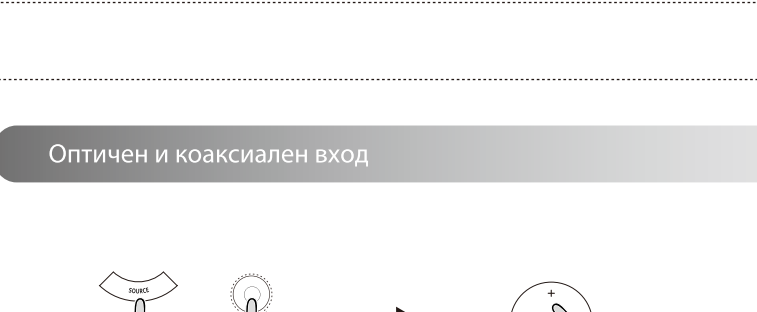
За САЩ и Канада: service@edifier.com
За Южна Африка: Моля, посетете www.edifier.com (на английски) www.edifier.com (на испански/португалски) за местна информация за контакт.

13
България

Отстраняване на проблеми

Ако тонколониата е с USB аудио източник и е свързана към компютър с USB свързващ кабел:

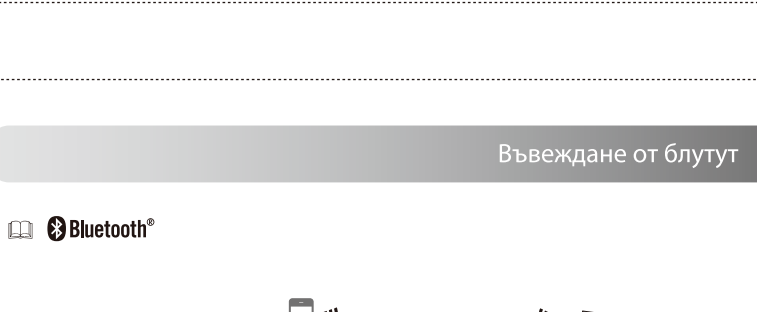
- Ако компютърът е с операционна система Windows, моля, уверете се, дали е инсталиран специален USB драйвер S880DB, ако не е, моля, изтеглете драйвера и го инсталирайте.
- Моля, уверете се дали тонколониата е завършила USB изпитването. За потребители на Windows, моля, отворете „Мениджър на устройствата“, за да проверите дали са изброени „EDIFIER S880DB“ или „XIMOS USB Audio“ USB устройство. Ако не го намерите, може да се наложи да инсталирате специален USB драйвер S880DB или да стартирате компютърния дано. За потребители на Mac, моля, отворете „Системни предпочитания“ → „Звук“, за да проверите дали са изброени „EDIFIER S880DB“ аудио изходно устройство.
- Моля, проверете дали тонколониата е настроена на аудио изходно устройство.
- За потребители на Windows, моля, отворете „Контролен панел“ → „Звуков и аудио устройство“ с раздел „Звук“ → Елемент „По подразбиране“, за да настроите „XIMOS USB Audio“ като текущо аудио изходно устройство.



14
България

Отстраняване на проблеми

За потребители на Mac, моля, отворете „Системни предпочитания“ → раздел „Звук“, и изберете „EDIFIER S880DB“ аудио изходно устройство.



15
България